

به نام خداوند بخشنده مهربان  
تفاهم نامه صدور پروانه کار موقت برای محققین خارجی فرصت مطالعاتی و پسادکتری

دانشگاهها و موسسات آموزش عالی

با استناد به آئین نامه اجرایی بند الف ماده ۶۴ قانون برنامه پنج ساله ششم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران مصوب جلسه ۱۳۹۷/۱۱/۷ هیئت وزیران ( بند ج ماده ۵) و قانون اهداف، وظایف و تشکیلات وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ( بند ج ۶) و ماده ۱۲۶ قانون کار جمهوری اسلامی ایران، این تفاهم نامه در راستای بهره گیری از توانمندی نخبگان علمی دیگر کشورها ( اتباع خارجی)، انتقال دانش و فناوری و تبادل نوآوری و تسهیل تبادلات علمی و پژوهشی دانشگاهها و مراکز پژوهشی کشور توسط وزارت علوم، تحقیقات و فناوری و وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی به شرح زیر ارائه می شود:

**ماده ۱- هدف:** فراهم کردن تسهیلات لازم جهت حضور و بهره مندی هدفمند از ظرفیت نخبگان، محققان، اعضای هیات علمی و دانش آموختگان برتر دکتری تخصصی کشورهای دیگر خصوصا کشورهای اسلامی به منظور تدریس و اجرای پژوهش های پایه، کاربردی، نوین و آینده نگر در راستای ارتقای کیفی سطح آموزش عالی کشور

**ماده ۲- عنوان خدمت:** صدور پروانه کار موقت برای محققان خارجی فرصت مطالعاتی و پسادکتری دانشگاهها و نهادهای آموزش عالی

**ماده ۳- دستگاههای مشارکت کننده:** وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی ( اداره کل اشتغال اتباع خارجی) و وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ( مرکز همکاریهای علمی و بین المللی)

**ماده ۴- تعاریف:**

در این تفاهم نامه، اصطلاحات اصلی در معانی مشروح زیر به کار می روند:



**پسادکتری<sup>۱</sup>!** پسادکتری به دوره معینی از تحقیقات علمی، پس از دکترای تخصصی اطلاق می شود. در این دوره، افراد به عنوان پژوهشگر در دانشگاه ها یا پژوهشگاه ها، تحت نظارت یک استاد ایرانی برجسته، فعالیت پژوهشی انجام می دهند. به کار گیری افراد برای دوره پسادکتری وضعیت استخدامی جدید به حساب نمی آید.

**فرصت مطالعاتی<sup>۲</sup>!** فرصت مطالعاتی به دوره ای گفته می شود که عضو هیات علمی خارج از کشور با موافقت موسسه محل خدمت خود، برای به روز نمودن اطلاعات علمی خود در یکی از موسسات داخلی برای مدت معینی با همکاری مشترک یک استاد داخلی، به تحقیق در یک رشته و گرایش خاص می پردازد. به کار گیری افراد برای فرصت مطالعاتی وضعیت استخدامی جدید به حساب نمی آید.

**عضو وابسته<sup>۳</sup>!** عضو وابسته، متخصص برجسته خارج از کشور است که به پیشنهاد دانشگاه یا پژوهشگاه طی قرارداد مشخص در مدت معینی در زمینه های آموزشی و پژوهشی، خدمات تخصصی و مشاوره ای با دانشگاه / پژوهشگاه همکاری پاره وقت دارد. به کار گیری عضو وابسته وضعیت استخدامی جدید تلقی نمی گردد.

**پژوهشگر:** پژوهشگر فرصت مطالعاتی، پسادکتری یا عضو وابسته، فردی است که دارای مدرک دکترای تخصصی از یکی از دانشگاه های معتبر جهان است و یا عضو هیات علمی بوده و متقاضی فعالیتهای پژوهشی در حوزه های خاص علمی در ایران به منظور توسعه و ارتقای مهارتهای تخصصی می باشد.

**موسسه:** کلیه دانشگاه ها، پژوهشگاه ها و مراکز آموزش عالی دولتی و غیردولتی که دارای مجوز از شورای گسترش آموزش عالی و یا شورای عالی انقلاب فرهنگی می باشند.

**مرکز:** مرکز همکاری های علمی بین المللی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

**اداره کل:** اداره کل اشتغال اتباع خارجی وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی

<sup>۱</sup> Postdoctoral  
<sup>۲</sup> Sabbatical Leave  
<sup>۳</sup> Adjunct Professor

**پروانه کار موقت:** مجوزی است برای اشتغال فوری تبعه بیگانه که بنا به درخواست وزیر مربوطه از وزیر تعاون، کار و رفاه اجتماعی و کسب موافقت وی با اعتبار حداکثر سه ماه ( قابل تمدید) و بدون رعایت تشریفات مربوط به صدور روادید ورود با حق کار مشخص، صادر می گردد.

### ماده ۵- مراحل و شرح اقدامات:

- ۱- تکمیل فرمهای روادید محققان خارجی از طریق سامانه e - visa توسط موسسه
- ۲- ارسال درخواست کتبی موسسه به همراه یک نسخه از CV فرد متقاضی مبنی بر درخواست صدور پروانه کار موقت با مهر و امضای مجاز به مرکز
- ۳- ارائه کلیه مدارک مورد نیاز مرکز به انضمام مدارک و فرمهای مورد نیاز برای صدور پروانه کار موقت به اداره کل مطابق با "دستورالعمل روش اجرایی و مدارک لازم جهت صدور روادید، صدور، تمدید و تجدید پروانه کار" موضوع ماده ۱۱ آئین نامه اجرایی ماده ۱۲۹ قانون کار جمهوری اسلامی ایران
- ۴- ارائه تاییدیه توسط مرکز مبنی بر تایید درخواست موسسه
- ۵- تکمیل فرم اطلاعات مربوط به نوع همکاری متقاضی پروانه کار موقت با موسسه شامل:
  - الف- همکاری آموزشی: ( نام برنامه / دوره و مدت دوره)
  - ب- همکاری پژوهشی: ( نام طرح پژوهشی / مدت اجرای طرح)
  - ج- سایر همکاری ها
- ۶- اداره کل موظف است ظرف مدت دو هفته پس از دریافت پاسخ استعلام از مراجع ذیربط با استناد به ماده ۱۲۶ قانون کار نسبت به صدور پروانه کار موقت برای تبعه خارجی جهت ارائه به پلیس مهاجرت و گذرنامه برای دریافت پروانه اقامت کاری اقدام نماید.
- ۷- موسسه موظف است حداکثر یک ماه پس از ورود تبعه خارجی به کشور نسبت به ارائه مدارک مورد نیاز جهت صدور پروانه کار موقت به اداره کل از طریق مرکز اقدام نماید.



۸- به استناد تبصره ماده ۱۲۶ قانون کار، اعتبار پروانه کار موقت حداکثر سه ماه است و تمدید آن مستلزم تایید هیات فنی اشتغال اتباع خارجی خواهد بود.

۹- پروانه کار موقت اتباع خارجی مورد اشاره در این تفاهم نامه، حداکثر به مدت دو سال قابل تمدید می باشد.

#### ماده ۶- مدت تفاهم نامه

این تفاهم نامه از تاریخ امضا به مدت سه سال معتبر است که با توافق طرفین قابل تمدید خواهد بود.

#### ماده ۷- تعداد نسخ

این تفاهم نامه در ۷ ماده و در دو نسخه در تاریخ ۱۳۹۹ / ۴ / ۲۲ به امضای طرفین رسید و هر دو نسخه آن دارای اعتبار واحد می باشد.

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

حسین ستالار آملی

قائم مقام وزیر در امور بین الملل و

رئیس مرکز همکاریهای علمی و بین المللی

وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی

عیسی منصوری

معاونت توسعه کارآفرینی و اشتغال